



(uten bilder)

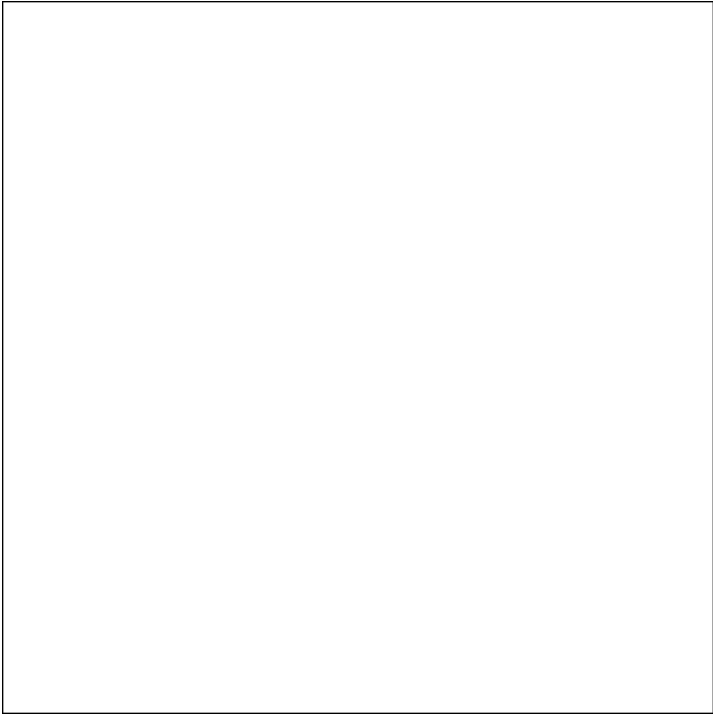
|| nivå 2

☺ arabisk / nynorsk

📖 Hanadi Traifeh, Maouia Haj Mabrouk

👤 Catherine Groenewald

✍️ Cornelius Gulere



Ein veldig høg mann

الرجل ذو القامة الطويلة

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons
Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>

Denne fortellingen kommer fra African Storybook
(africanstorybook.org) og er videreformidlet av
Barnebokser for Norge (barnebokser.no), som tilbyr
barnebokser på mange språk som snakkes i Norge.

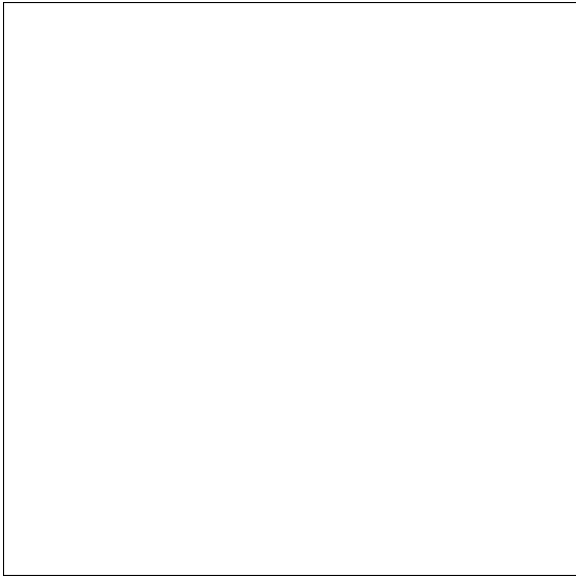
Skrevet av: Cornelius Gulere
Illustrert av: Catherine Groenewald
Oversatt av: Hanadi Traifeh, Maouia Haj Mabrouk
(ar), Espen Stranger-Johannessen, Martine Rørstad
Sand (nn)

الرجل ذو القامة الطويلة / Ein veldig høg mann

barnebokser.no

Barnebokser for Norge





كَانَ مَغُولُهُ قَصِيرًا جِدًّا.

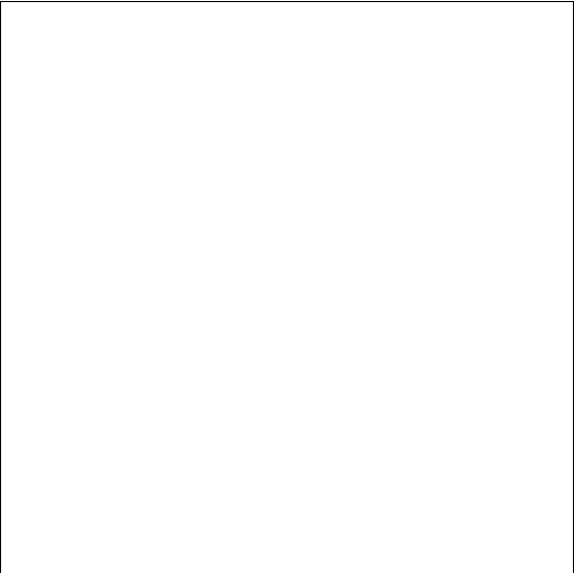
...

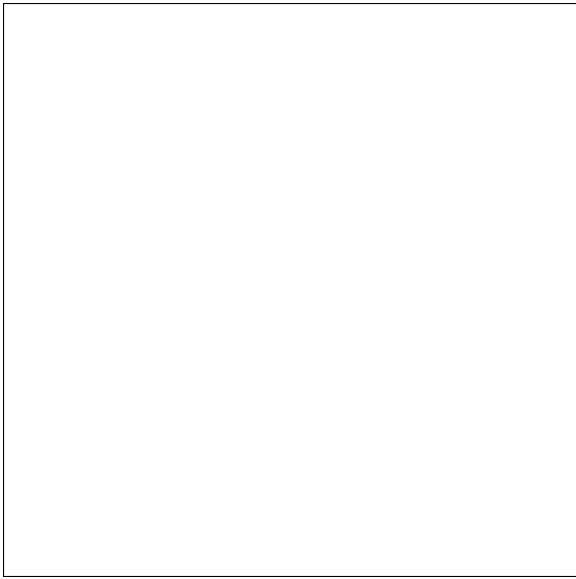
Hakka hans var for kort.

Døropninga hans var for låg.

...

وَمَدَّ جِلَّ مَنزِلَهُ مَنجَفَاً جَدًّا.





كَانَ فِرَاشُهُ قَصِيرًا جِدًّا.

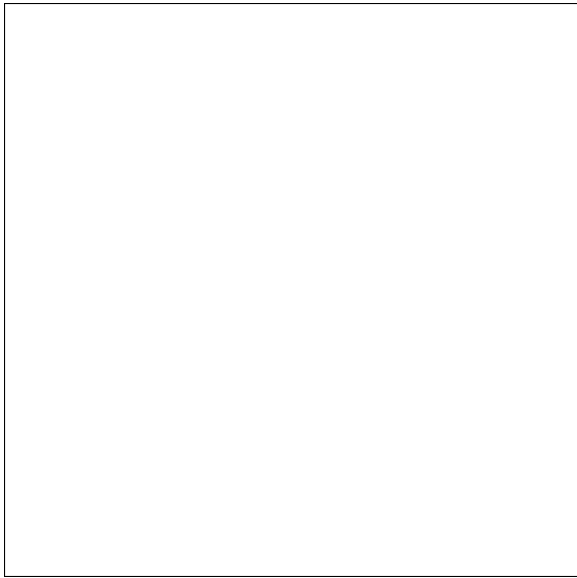
...

Senga hans var for kort.

Han reiste frå huset sitt og budde i ein stor skog. Han levde i mange år.

...

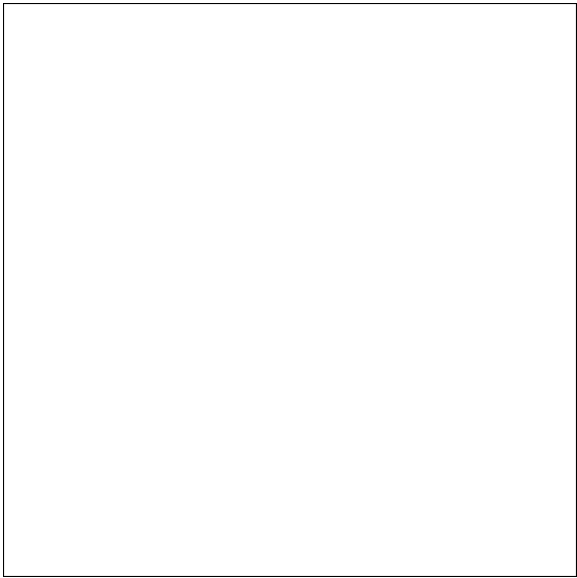
تَرَكَ الرَّجُلَ الْطَوِيلَ مَنزِلَهُ وَذَهَبَ إِلَى الْغَيْشِ فِي عَائِلَةٍ كَثِيرَةٍ حَتَّى
أَمَضَى سِنِينَ عَدِيدَةً مِنْ عَمْرِهِ هَذَا.

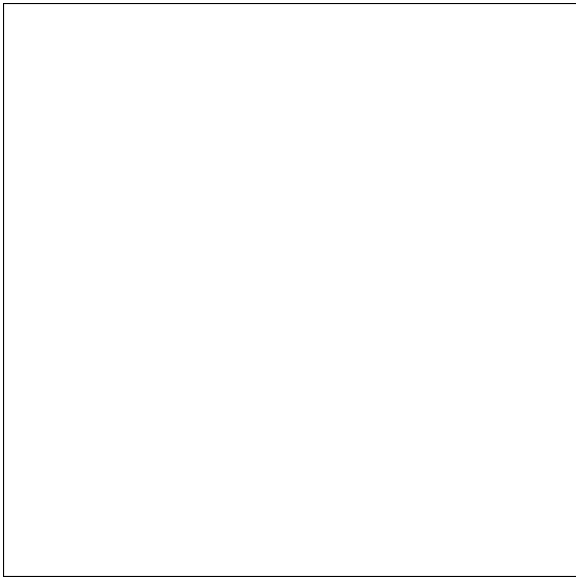


Sykkelen hans var for kort.

...

وَكَانَ ذَا خَشَاةٍ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى.

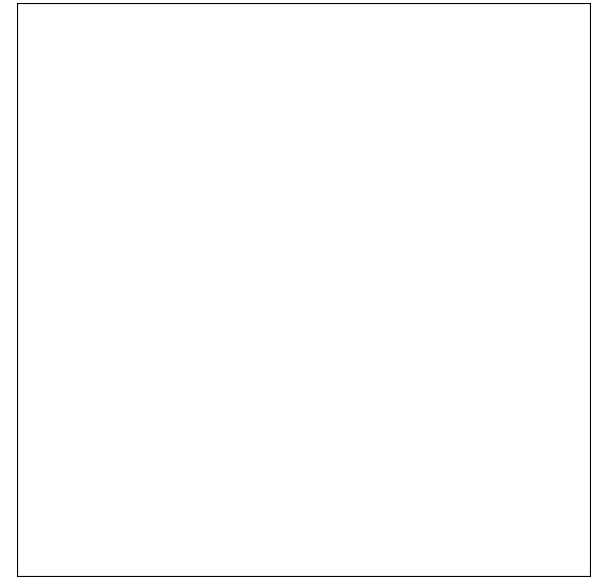




إِنَّهُ لَرَجُلٌ طَوِيلٌ جِدًّا.

...

Denne mannen var for høg!



لَقَدْ جَلَسَ عَلَى كُرْسِيِّ مُزْتَفِعٍ وَتَنَاوَلَ طَعَامَهُ بِشَوْكَةٍ طَوِيلَةٍ.

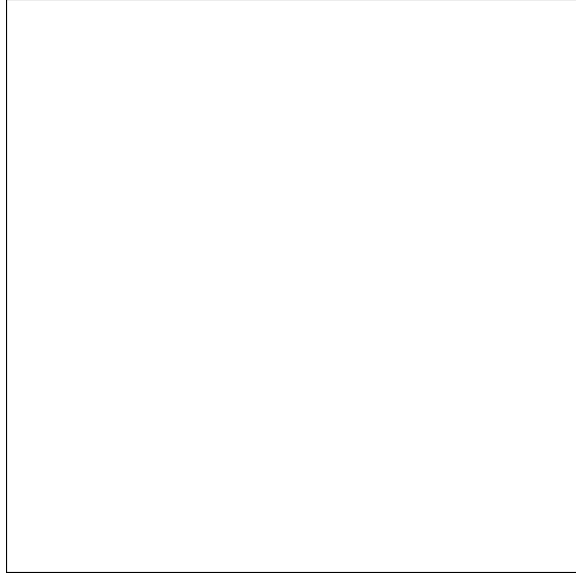
...

Han sat på ein veldig høg stol. Han åt med ein veldig lang gaffel.

Han kjøpte ein veldig høg sykkel.

...

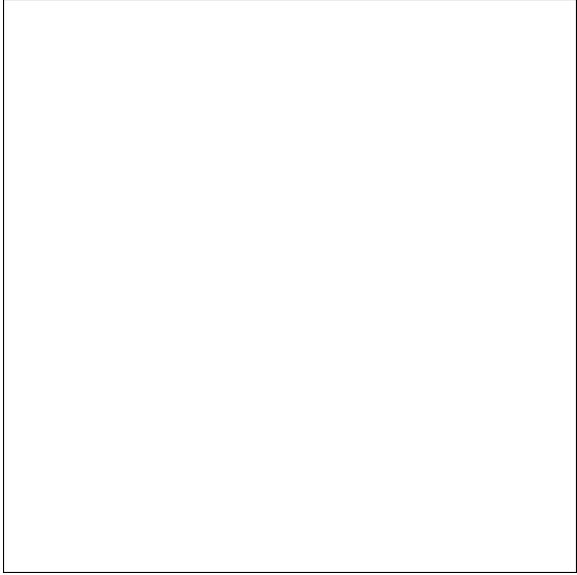
وَأَشْرَىٰ ذِي جَبَّةٍ عَن لِّبَاءِ آلِ لُؤْلُؤٍ مِّمَّنْ تَلَقَّ أَرْسَالَ أَغْرَقَهَا مُنَادٍ فَاصُّهَا حَذِرَةٌ إِلَىٰ مَوْجٍ مُّجْتَلٍ فَرَقَ بِأَنفِهِ بِالْأَسْفَلَ

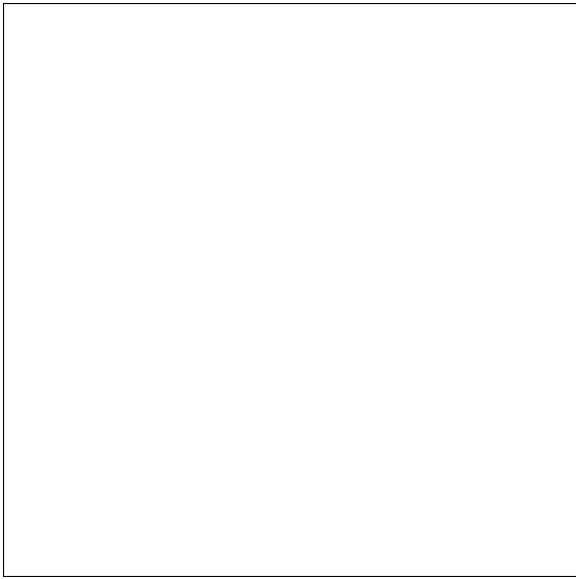


Han laga eit veldig langt hakkeskapt.

...

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهِمْ وَنَسَبِهِمْ غَافِلُونَ ذَلِكَ فَاقَتْ قَارُونَ مَاءَ الْأَرْضِ فَغَرِقَ بِمَا ظَنَّنَ أَن سَوَاءٌ لَّهُ الْآخِرَةُ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ أَنبِيَاءَهُمْ بِالطَّاغُوتِ وَأَقْرَبُونَ بِمَا لَدَّهُمْ فِيهَا غَدْرٌ كَبِيرٌ وَالَّذِينَ يَرْفَعُونَ حُجُجًا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ هُمْ أَغْنَىٰ عَنْهُمْ وَرَدُّوا حُجُجَهُمْ سَائِجًا وَالَّذِينَ يَحْمِلُونَ أَرْسَالَكَ غَلِيظًا وَنُجُجًا كَثِيرًا وَتَبْلُونَ حَبًّا ذَا ذُقُوا ذُرِّيَّتَكُمْ الَّتِي حَقَّتْ عَلَيْهِمُ الْكُفْرَ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ أَنبِيَاءَهُمْ بِالطَّاغُوتِ وَأَقْرَبُونَ بِمَا لَدَّهُمْ فِيهَا غَدْرٌ كَبِيرٌ وَالَّذِينَ يَرْفَعُونَ حُجُجًا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ هُمْ أَغْنَىٰ عَنْهُمْ وَرَدُّوا حُجُجَهُمْ سَائِجًا وَالَّذِينَ يَحْمِلُونَ أَرْسَالَكَ غَلِيظًا وَنُجُجًا كَثِيرًا وَتَبْلُونَ حَبًّا ذَا ذُقُوا ذُرِّيَّتَكُمْ الَّتِي حَقَّتْ عَلَيْهِمُ الْكُفْرَ

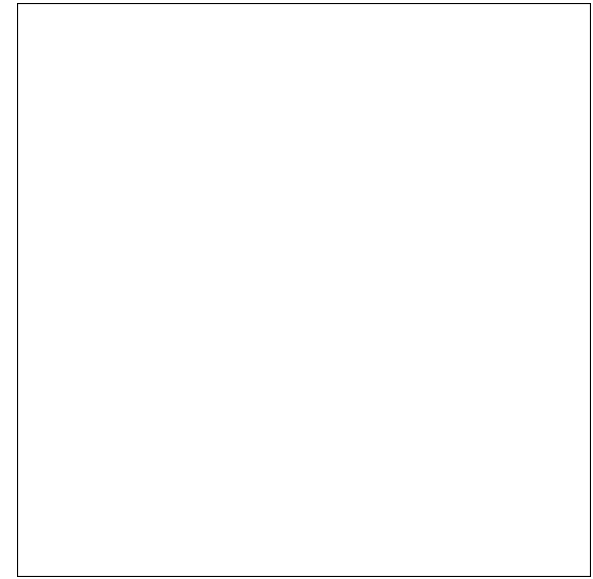




وَوَسَّعَ بَابَ مَنْزِلِهِ.

...

Han laga ei veldig høg dørramme.



كَمَا قَامَ بِصِنَاعَةِ فِرَاشٍ طَوِيلٍ جِدًّا.

...

Han laga ei veldig lang seng.